

## Tapahtumakalenteri / Календарь событий 1.10.-31.10.2015

Мероприятие	Время	Место	Стоимость
<p><b>Valon kaupunki –tapahtuma</b> Vuosi 2015 on YK:n nimeämä virallinen valon vuosi. Jyväskylän Valon kaupunki -tapahtuma on osa virallista valon vuoden ohjelmistoa.</p> <p><b>Мероприятие «Город света»</b> 2015 год был официально объявлен ООН Годом света. Город Света в Ювяскюля является частью этой официального программы.</p>	1.-3.10.2015	<p>Jyväskylä</p> <p>Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy</p> <p>Вход свободный</p> <p><a href="http://valonkaupunki.jyvaskyla.fi/">http://valonkaupunki.jyvaskyla.fi/</a></p>
<p><b>Syyskatu kävelykadulla</b> Valon Kaupunki -tapahtuma tuo valoteokset keskustaan ja avaa toista kertaa Syyskatu-markkinat</p> <p><b>Осенняя пешеходная улица</b> В программе мероприятия Город света в центре будет много света и второй раз пройдет ярмарка Осенняя пешеходная улица.</p>	1.-3.10.2015	<p>Kävelykatu, Kauppakatu, Jyväskylä</p> <p>Пешеходная улица, Kauppakatu, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy</p> <p>Вход свободный</p> <p><a href="http://www.jekku.fi/tapahtumat/syyskatu">www.jekku.fi/tapahtumat/syyskatu</a></p>
<p><b>Blues Live! –festivaali</b> Blues Live! festivaali täyttää 35 vuotta.</p> <p><b>Фестиваль «Blues Live!»</b> Фестивалю «Blues Live!» исполняется 35 лет.</p>	1.-4.10.2015	<p>Poppari, Puistokatu 2-4, Jyväskylä</p> <p>Поппари, Puistokatu 2-4, Ювяскюля</p>	<p><a href="http://www.blueslive.net">www.blueslive.net</a></p>
<p><b>JEE! Valon seikkailu Laajavuoren seikkailupuistossa</b> Koko perheen tapahtuma.</p> <p><b>JEE! Световое приключение в парке приключений на Лааявуори</b> Мероприятие для всей семьи.</p>	1.-3.10.2015, 17.00-22.00	<p>Laajavuoren seikkailupuisto Laajavuorentie 15, Jyväskylä</p> <p>Парк приключений на Лааявуори, Laajavuorentie 15, Ювяскюля</p>	<p>Tervetuloa!</p> <p>Добро пожаловать!</p> <p><a href="http://www.laajis.fi/valonseikkailu">www.laajis.fi/valonseikkailu</a></p>
<p><b>Valon kaupunki -tapahtuma;</b></p>	2.10.2015,	Suomen käsityön	Työraja on

<p><b>DekoiluLateNight</b> Tarjolla elävää musiikkia ja dekoiluvinkkejä.</p> <p><b>Город света: DekoiluLateNight</b> В программе мероприятия «Город света» живая музыка и творческие мастерские.</p>	<p><b>18.00-22.00</b></p>	<p>museo, Kauppakatu 25, Jyväskylä</p> <p>Музей прикладного творчества, Kauppakatu 25, Ювяскюля</p>	<p>maksuton.</p> <p>Участие в творческих мастерских бесплатно. <a href="http://valonkaupunki.jyvaskyla.fi/">http://valonkaupunki.jyvaskyla.fi/</a></p>
<p><b>Kansallispuvun juhlapäivä</b> Tule juhlimaan suomalaista kansallispuvua. Juhlapäivän ohjelmassa on luentoja, kansallis-pukutarvikkeiden myyntititori ja kansallispuvunäytös.</p> <p><b>День национального костюма</b> Приходите на праздник финского национального костюма. В программе лекции о национальном костюме, ярмарка аксессуаров и показ национальных костюмов.</p>	<p><b>3.10.2015, 11.00–17.00</b></p>	<p>Suomen käsityön museo, Kauppakatu 25, Jyväskylä</p> <p>Музей прикладного творчества, Kauppakatu 25, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy</p> <p>Вход свободный</p> <p><a href="http://www.craftmuseum.fi">www.craftmuseum.fi</a></p>
<p><b>Tourujoen Yö 2015 –tapahtuma</b> Musiikkia, tanssia, liikuntaa, työrajoja, basaari, akrobatiaa, makuja, taidetta, elämyksiä mm. Venäläisten laulujen ilta 18.00–19.00</p> <p><b>Мероприятие «Ночь на Тоуруйоки 2015»</b> Музыка, танцы, физкультура, мастерские, базар, акробатика, вкусные вещи, искусство и много всего интересного, в том числе Вечер русской песни 18.00–19.00.</p>	<p><b>3.10.2015, 16.00–22.00</b></p>	<p>Mataran, Tourujoen ja Kankaan alue Matarankatu 6, Jyväskylä</p> <p>Матара, район Тоуруйоки и Кангас, Matarankatu 6, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy</p> <p>Вход свободный</p> <p><a href="https://www.facebook.com/events/1058148040868961/1191279910889106/">https://www.facebook.com/events/1058148040868961/1191279910889106/</a></p>
<p><b>Vanhustenviikon pääjuhla kaupunginteatterilla</b> Vanhustenviikon pääjuhlaa vietetään kaupunginteatterin suurella näyttämöllä. Juhlan loppuksi nautitaan juhlakahvit.</p> <p><b>Церемония открытия Недели пожилых людей в городском театре</b> На большой сцене пройдет церемония открытия Недели пожилых людей В конце мероприятия праздничный кофе.</p>	<p><b>4.10.2015 13.00-15.00</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Vapaa pääsy.</p> <p>Вход свободный.</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.fi/ikaantyneet/vanhustenviikko">http://www.jyvaskyla.fi/ikaantyneet/vanhustenviikko</a></p>

<p><b>Seniorimessut</b> Vanhustenviikon perinteiset seniorimessut kaupunginteatterilla. Kuorolauluesityksiä, yhteislaulua ja koskettava tanssiesitys.</p> <p><b>Ярмарка для пожилых людей</b> Традиционная ярмарка услуг для пожилых людей в городском театре. В программе: хоровое пение, танцы и трогательный танцевальный спектакль.</p>	<p><b>5.10.2015</b> <b>10.00-15.00</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Vapaa pääsy. Tervetuloa!</p> <p>Вход свободный. Добро пожаловать!</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.fi/ikaantyneet/vanhustenviikko">http://www.jyvaskyla.fi/ikaantyneet/vanhustenviikko</a></p>
<p><b>Katuajokoulutus</b> Opastetaan turvalliseen, sujuvaan ja liikennesääntöjen mukaiseen pyöräilyyn kaupunkialueella.</p> <p><b>Езда на велосипеде по городским улицам</b> Руководство по безопасной, гладкой езде на велосипеде, в соответствии с правилами дорожного движения, в городских районах.</p>	<p><b>5.10.2015</b> <b>17.00–18.30</b> <b>ja</b> <b>26.10.2015</b> <b>16.00–17.30</b></p>	<p>Aren aukio, Puistokatu 1, Jyväskylä</p> <p>Площадь «Арен aukio», Puistokatu 1, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Avoin kaikille vähintään 18-vuotiaille.</p> <p>Вход свободный. Мероприятие открыто для всех кому 18 лет и старше.</p> <p><a href="http://www.jyps.fi/kaatuajot">http://www.jyps.fi/kaatuajot</a></p>
<p><b>Kartanon historiaa - opastettu kierros</b> Kuokkalan kartanon rakennuttajan Julius Johnsonin elämästä ja kartanon vaiheista kertova opastettu kierros.</p> <p><b>Истории усадьбы Куоккала - экскурсия с гидом</b> На экскурсии познакомимся с обстановкой усадьбы и жизнью строителя усадьбы Юлиуса Джонсона.</p>	<p><b>6.10.2015</b> <b>14.00</b></p>	<p>Kuokkalan kartano Hämeenpohjantie 50, Jyväskylä</p> <p>Усадьба Куоккала, Hämeenpohjantie 50, Ювяскюля</p>	<p>Liput 7 €, sis. pääsyn taidenäyttelyyn ja opastuksen.</p> <p>Билеты: 7 € (выставка и экскурсия)</p> <p><a href="http://www.kuokkalankartano.fi">http://www.kuokkalankartano.fi</a></p>
<p><b>Jyväskylä Sinfonia: Syysunelmia</b> Klaus Mäkelä, kapellimestari</p> <p><b>Симфония Ювяскюля – Осенние мечты</b> Клаус Мякеля, дирижер</p>	<p><b>7.10.2015</b> <b>19.00</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Liput: 26 / 24 / 12 €</p> <p>Билеты: 26 / 24 / 12 €</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.asinfonia.fi/">http://www.jyvaskyla.asinfonia.fi/</a></p>
<p><b>Laulusta voimaa – yhteislaulutilaisuus</b> 60-70-lukujen hittejä.</p>	<p><b>9.10.2015</b> <b>13.00</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto,</p>	<p>Vapaa pääsy</p>

<p><b>Споёмте вместе: «Песня дарит силы»</b> Хиты 60-70 годов.</p>		<p>Minnansali, Vapaudenkatu 39–41</p> <p>Городская библиотека Ювяскюля, Миннансали, Vapaudenkatu 39–41</p>	<p>Вход свободный</p> <p><a href="http://www.jkl.fi/kulttuuri/palvelut">http://www.jkl.fi/kulttuuri/palvelut</a></p>
<p><b>Liikuntaluotsikoulutus</b> Koulutus on tarkoitettu vapaaehtoistoiminnasta kiinnostuneille, jotka haluavat toimia liikuntakaverina omaan liikkumiseensa tukea tarvitseville henkilöille.</p> <p><b>Обучение для волонтеров в работе поддержания физического здоровья</b> Обучение предназначено для тех, кто заинтересован в добровольной деятельности и которые хотят работать с людьми нуждающимися в поддержке физической активности.</p>	<p><b>13.10.2015</b> <b>16.30–20.30</b></p>	<p>Kansalaistoiminnan keskus Matara Matarankatu 4, Jyväskylä</p> <p>Центр гражданской деятельности Матара, Matarankatu 4, Ювяскюля</p>	<p>Maksuton. Ilmoittautumiset kurssille: <a href="mailto:tiina.kurittu@jkl.fi">tiina.kurittu@jkl.fi</a> puh. 014 266 3144.</p> <p>Запись на курсы: <a href="mailto:tiina.kurittu@jkl.fi">tiina.kurittu@jkl.fi</a>, тел. 014 266 3144 Обучение бесплатное.</p>
<p><b>Mataran luento</b> Järjestötoimijoiden kokemuksia hyvinvoinnista, vertaisuudesta ja sosiaalisen median käytön haasteista järjestötyössä.</p> <p><b>Лекции в Матара</b> Опыт в работе общественных организаций по обеспечению благополучия, равное положение в обществе, использовании социальных медиа в организационной работе и возможные трудности.</p>	<p><b>21.10.2015</b> <b>14.00–15.30</b></p>	<p>Kansalaistoiminnan keskus Matara, Matarankatu 6, Jyväskylä</p> <p>Центр гражданской деятельности Матара, Matarankatu 6, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p>
<p><b>Seniorikuntosalin starttikurssi</b> Tarkoitettu yli 65-vuotiaille kuntosaliharjoittelusta kiinnostuneille henkilöille.</p> <p><b>Фитнес для пожилых людей</b> Занятия предназначены для людей старше 65 лет, заинтересованных в занятиях на тренажерах в спортивном зале под руководством инструктора.</p>	<p><b>22.10.2015</b> <b>8.30</b></p>	<p>Kuokkalan Graniitti, painisali Pohjanlahdentie 12, Jyväskylä</p> <p>Тренажёрный зал Гранит, Pohjanlahdentie 12, Ювяскюля</p>	<p>Kertamaksu 4,50 € tai jumppakortti 50 €/15 krt</p> <p>Стоимость одного занятия 4,50 € или 50 € / 15 занятий.</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.fi/liikunta/ohjattu_liikunta">http://www.jyvaskyla.fi/liikunta/ohjattu_liikunta</a></p>

<p><b>Kulttuurit Kohtaavat Koskelassa-tapahtuma</b></p> <p><b>Мероприятие - Культуры встречаются в Коскела</b></p>	<p><b>24.10.2015</b> <b>10.00–14.00</b></p>	<p>Ääneskoski Ээнекоски</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p>
<p><b>Lutakon lastenkonsertti</b> Ovet aukeavat klo 15.00</p> <p><b>Детский концерт в Лутакко</b> Двери открываются с 15.00</p>	<p><b>24.10.2015</b> <b>16.00–18.00</b></p>	<p>Tanssisali Lutakko Lutakonaukio 3, Jyväskylä</p> <p>Танцевальный зал в Лутакко, Lutakonaukio 3, Ювяскюля</p>	<p>Liput: 15 € / 12 € Билеты: 15 € / 12 €</p> <p><a href="http://www.jelmu.net">http://www.jelmu.net</a></p>
<p><b>Jyväskylä Sinfonia: Pyhäinpäivän Requiem</b> Moshe Atzmon, kapellimestari Olga Heikkilä, sopraano Arttu Kataja, baritoni Musica-kuoro</p> <p><b>Симфония Ювяскюля: Реквием всех святых</b> Моше Атцмон, дирижер Ольга Хейккиля, сопрано Артту Катая, баритон Хор Музыка</p>	<p><b>28.10.2015</b> <b>19.00</b></p>	<p>Taulumäen kirkko Lohikoskentie 2, Jyväskylä</p> <p>Церковь Таулумяки, Lohikoskentie 2, Ювяскюля</p>	<p>Liput: 26 /24 / 12 € Билеты: 26 /24 / 12 €</p> <p><a href="http://www.jyvaskylasinfonia.fi/">http://www.jyvaskylasinfonia.fi/</a></p>
<p><b>Loiskis ja klovni Dodo - sirkuskonsertti 10-vuotta</b> Loiskis ja klovni Dodo - 10-vuotisjuhla: sirkuskonsertti koko perheelle Klovni Dodo tuo 10-vuotiskonserttiin uusia yllätyksiä!</p> <p><b>Лойскис и клоун Додо 10 лет – цирковой концерт</b> 10-я годовщина, юбилейный концерт для всей семьи, вас ждут сюрпризы от группы Лойскис и клоуна Додо!</p>	<p><b>31.10.2015</b> <b>15.00</b></p>	<p>Jyväskylän ammattiopisto, Siltasali Pitkäkatu 19-21</p> <p>Площадь «Арен aukio», Puistokatu 1, Ювяскюля</p>	<p>Liput: 10 €</p> <p><a href="http://www.loiskis.fi">http://www.loiskis.fi</a></p>
<p><b>Quo Vadis monikulttuurinen Eurooppa?! -luentosarja alkaa</b> ”Quo Vadis monikulttuurinen Eurooppa?!” on monitieteinen luentosarja, joka käsittelee</p>	<p><b>8.10.2015,</b> <b>16.15–18.00</b></p> <p><b>15.10.2015,</b> <b>16.15 – 18.00</b></p>	<p>Jyväskylän yliopisto, Mattilanniemi 2, Agora-rakennus, sali AgAlfa</p>	<p>Maksuton, kaikille avoin luento.</p> <p>Для всех бесплатно, вход</p>

<p>maahanmuuttopolitiikan kysymyksiä Saksan, Itävallan, Sveitsin, Suomen ja Ruotsin näkökulmista.</p> <p>“Frontex:in toiminta ja mahdollisuudet” 8.10.2015, 16.15–18.00 Luentokieli: suomi</p> <p>“Turvapaikkakeskustelu Saksassa” 15.10.2015, 16.15 – 18.00 Luentokieli: saksa ja suomi</p> <p>"Maahanmuutto, turvapaikanhakijat ja pakolaiset – tilanne Jyväskylässä" 22.10.2015, 16.15–18.00 Luentokieli: suomi</p> <p>“Maahanmuutto ja kansalaisuus” 26.10.2015, 16.15–18.00 Luentokieli: ruotsi</p> <p>”Maahanmuuttajat työmarkkinoilla: ammatillinen kielitaito ja sen kehittäminen“ 27.10.2015, 16.15–18.00 Luentokieli: suomi</p> <p><b>Серия лекций по многокультурной Европе «Quo Vadis»</b> Вопросы иммиграции в Германии, Австрии, Швейцарии, Финляндии и Швеции. «Frontex - агентство Европейского союза по безопасности внешних границ, деятельность и возможности» 8.10.2015, 16.15–18.00 Лекция на финском языке.</p> <p>«Дискуссия в Германии о людях, ищущих убежища» 15.10.2015, 16.15 – 18.00 Лекция на немецком и финском языках.</p> <p>"Иммиграция, лица, ищущие убежища, и беженцы - ситуация в Ювяскюля " 22.10.2015, 16.15–18.00 Лекция на финском языке.</p> <p>«Иммиграция и гражданство» 26.10.2015, 16.15–18.00 Лекция на шведском языке.</p>	<p><b>22.10.2015, 16.15–18.00</b></p> <p><b>26.10.2015, 16.15–18.00</b></p> <p><b>27.10.2015, 16.15–18.00</b></p>	<p>Университет Ювяскюля, Mattilanniemi 2, корпус Агора, зал AgAlfa.</p>	<p>свободный</p> <p><a href="https://kielikeskus.jyu.fi/quovadis">https://kielikeskus.jyu.fi/quovadis</a></p>
---	---	---	---

<p>«Мигранты на рынке труда: профессиональный язык и его развитие» 27.10.2015, 16.15–18.00 Лекция на финском языке.</p>			
---	--	--	--